



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 21 luglio 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'APPROVAZIONE DI 10 MILIONI DI DOLLARI IN FONDI PER 19 PROGETTI IN TUTTO LO STATO

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato che il Consiglio di amministrazione della Empire State Development (ESD) ha approvato 10 milioni di dollari in finanziamenti da destinare a 19 progetti in 8 regioni di tutto lo stato. Questi progetti creeranno o manterranno circa 325 posti di lavoro e potranno anche contare su oltre 6 milioni di dollari di ulteriori investimenti per sostenere la crescita delle imprese e porre le basi per una futura crescita economica e la creazione di occupazione.

“Finanziando questi progetti faremo crescere le nostre economie regionali e potremo sostenere le priorità di sviluppo economico nelle comunità di tutto lo stato”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Questi progetti stimoleranno lo sviluppo economico a partire dalle fondamenta, guidando la crescita e attirando nuove attività nelle comunità più bisognose. Da nord a sud stiamo lavorando ogni giorno per creare nuove opportunità per i newyorchesi e per far crescere le attività di questo Stato”.

Il presidente, CEO e commissario della Empire State Development President, Kenneth Adams, ha dichiarato: “Gli investimenti strategici che stiamo facendo alla Empire State Development stanno sostenendo importanti progetti di sviluppo economico, creando opportunità per i newyorchesi. I fondi approvati dal consiglio assicureranno che i settori più importanti come il turismo, l'agricoltura, la produzione e le tecnologie continuino a dare il loro apporto in termini di economici e di impiego allo Stato di New York”.

Il Consiglio di amministrazione dell'ESD ha approvato le seguenti sovvenzioni REDC (Consiglio regionale per lo sviluppo economico):

Value Added Agriculture Loan Fund (Regione nord – Contee di Jefferson, Lewis, St. Lawrence, Essex, Franklin, Hamilton e Clinton): 1.000.000 di dollari

La Development Authority of the North Country (DANC), società di pubblica utilità dello Stato di New York che si occupa della gestione, dei servizi e dell'assistenza per i finanziamenti nella regione nord dello Stato, disporrà di stanziamenti per 1.000.000 di dollari per creare un fondo prestiti rinnovabili per

sviluppare le attività legate all'agricoltura nella regione nord, il fondo è conosciuto come Value Added Agricultural Loan Fund. Nell'ambito dell'iniziativa REDC, la DANC ha richiesto l'assistenza della ESD per sostenere il finanziamento del suo programma di assistenza alle attività agricole nelle comunità della regione nord scarsamente servite. Il fondo prestiti rinnovabile, che non sarebbe stato possibile senza l'assistenza della ESD, sarà disponibile alle attività nuove ed esistenti al fine di sviluppare infrastrutture turistiche, compresi alloggi, ristoranti, vendita al dettaglio e spazi culturali. Questo è un progetto prioritario del North Country Regional Economic Development Council (NCREDC) e stabilisce una chiara strategia che prevede l'implementazione di strumenti per attirare investimenti privati nei settori legati all'agricoltura che porteranno a una domanda capace di rivitalizzare e diversificare le comunità, creando un clima adatto allo sviluppo e all'espansione dell'agrobusiness.

Challenge Industries (Regione sud – Contea di Tompkins): 300.000 dollari

Challenge Industries (CI), un centro di riabilitazione professionale, potrà disporre 300.000 dollari per sostenere la costruzione di un nuovo impianto di produzione alimentare che avrà la funzione di centro di confezionamento e lavorazione nell'area centrale per gli agricoltori e i produttori locali, e offrirà anche spazi in affitto per i produttori. CI ha identificato la necessità di assistere le fattorie locali a Tompkins e nelle contee vicine, dove sono presenti quasi 5000 fattorie, la maggior parte delle quali sono di piccole dimensioni e a conduzione familiare. Spesso i cibi e i prodotti locali non arrivano alla grande distribuzione a causa di problemi logistici e dell'economia di scala.

CI ha ricevuto il finanziamento ESD per sviluppare un impianto di produzione alimentare che possa permettere agli agricoltori di concentrarsi sulla produzione mentre l'impianto sarà dedicato alla lavorazione, al confezionamento, all'etichettatura, al marketing, alle vendite e all'evasione degli ordini, permettendo agli agricoltori e ai produttori di connettersi con i clienti dell'area per vendere i prodotti locali. Questo progetto è in linea con il piano del REDC della regione sud per rivitalizzare l'economia agricola e forestale della regione. Il progetto permetterà alla CI di conservare 115 posti di lavoro e di creare 38 nuovi posti di lavoro-a tempo pieno. Inoltre, saranno creati circa 65 lavori stagionali ogni anno e altri 300 acri di terreni agricoli saranno usati per la produzione.

Il Consiglio della ESD ha approvato le seguenti sovvenzioni Empire State Economic Development Fund e Economic Development Purposes:

Thomas Mott Osborne Memorial Fund Capital – (Regione della città di New York - Contea del Bronx): 6.000.000 di dollari

La Thomas Mott Osborne Memorial Fund, Inc., organizzazione no profit multiservizio della comunità che ha aiutato ex detenuti a reintegrarsi con successo nella società per oltre 80 anni, userà un finanziamento fino a 6 milioni di dollari per sostenere il nuovo sviluppo e il riutilizzo del carcere di Fulton. Il programma prevede una riprogettazione strutturale e programmatica, alloggi e servizi di sviluppo del personale compresi programmi di formazione e di collocamento, e uno sviluppo industriale progettato per sostenere altre imprese sociali che possano farsi carico delle assunzioni degli ex detenuti. Al completamento, la ex prigione si trasformerà nel Fulton Economic Development and Community Reentry Center.

La nuovissima conversione del Fulton Economic Development and Community Reentry Center sarà un elemento chiave del successo del ritorno alla vita normale degli ex-detenuti. Il progetto è in linea con il

piano strategico del REDC di New York City per investire in infrastrutture dedicate alla trasformazione dei quartieri residenziali più interni della città, creando opportunità economiche e lavorative.

Advanced Tool– (Regione della Mohawk Valley – Contea di Oneida): 200.000

Advanced Tool Inc., produttore di strumenti da taglio per i settori aerospaziale, difesa, automotive, medico e dell'elettronica, disporrà di finanziamenti per 200.000 dollari per sostenere l'acquisto di macchinari, equipaggiamenti e per le ristrutturazioni nell'ambito di una espansione che prevede la conservazione e la creazione di posti di lavoro presso l'impianto di Marcy, Contea di Oneida. Advanced Tool Inc. ha capito l'importanza di modernizzare la sua infrastruttura tecnologica in modo da poter soddisfare la domanda del cliente e aumentare la sua capacità, ma, a causa della recessione, l'azienda ha subito un brutto colpo e le vendite sono calate, temendo che questa situazione avrebbe portato a dei licenziamenti. Per mitigare questo problema, Advanced Tool ha ideato un progetto di miglioramento infrastrutturale per aggiornare i macchinari e gli equipaggiamenti e per rinnovare l'impianto. A luglio 2012, Advanced Tool ha richiesto l'assistenza della ESD per finanziare questo progetto da quasi 1,5 milioni di dollari che senza la ESD non avrebbe potuto svilupparsi. Conseguentemente a ciò, Advanced Tool Inc. sarà in grado di mantenere nove posti di lavoro e di crearne altri quattro nuovi.

Coast Professional (Contea di Livingston – Regione Finger Lakes): 90.000 dollari

Coast Professional, Inc., azienda che opera nel settore delle riscossioni per operatori finanziari e istituti di istruzione superiore, userà un finanziamento fino a 90.000 dollari per sostenere la costruzione e il rinnovo per l'allargamento della struttura aziendale di Geneseo, Contea di Livingston. Coast Professional ha la sede in Louisiana e opera a livello nazionale al servizio degli operatori del servizio finanziario e dei degli istituti di istruzione superiore e vanta clienti come il U. S. Department of Education, college e università in tutto il paese e Sallie Mae. La società ha cercato di espandere le sue operazioni considerando la California e New York. Così si è rivolta alla ESD per avere assistenza e rendere il progetto più conveniente nello Stato di New York grazie alla ESD che ha offerto un aiuto da 90.000 dollari. Senza l'assistenza della ESD, la Coast Professional non avrebbe scelto New York per la sua espansione. Il risultato di questo progetto è stato quello di permettere alla Coast Professional di conservare 103 posti di lavoro esistenti e di crearne altri 47. L'azienda ha già creato 64 posti di lavoro.

Plattsburgh-North Country Chamber-Farnborough Air Show (Contea di Clinton): 68.000 dollari

Plattsburgh-Camera di commercio della regione nord userà un finanziamento di 68.000 dollari per coprire una porzione dei costi per partecipare all'Air Show 2014 di Farnborough nel Regno Unito, dove aiuterà le aziende dello Stato di New York a vendere prodotti e servizi all'Air Show. Plattsburgh-Camera di commercio della regione nord offre servizi come pianificazione strategica, turismo, promozione professionale e marketing; il suo obiettivo è quello di sostenere e di costruire l'economia regionale dell'area nord e di fornire servizi alle aziende delle contee di Clinton, Essex, Franklin, Hamilton e Northern Warren.

Plattsburgh-Camera di commercio della regione nord ha sviluppato un'iniziativa per sostenere le aziende regionali che operano nell'industria aerospaziale e che vendono i loro prodotti e servizi alle fiere internazionali. La Camera di commercio e le aziende del settore aerospaziale partecipanti non avevano le risorse adeguate per partecipare alle fiere a causa degli elevati costi per personale qualificato, spazi espositivi e strumenti dedicati alla promozione. La ESD ha risposto con un finanziamento per assistere la

Plattsburgh-Camera di commercio della regione nord e le aziende del settore aerospaziale nel partecipare all'Air Show di Farnborough nel Regno Unito e gli permetterà di promuoversi e lavorare a livello internazionale e di essere in linea con il progetto di sviluppo economico regionale a beneficio della regione nord e delle aziende partecipanti insieme a quelle dell'indotto. Il progetto è in linea con il piano regionale della regione nord per il supporto delle entità esistenti nello Stato di New York per il sostegno delle iniziative per il commercio internazionale.

Il Consiglio della ESD ha approvato le seguenti sovvenzioni New York Works Program e Economic Development Purposes Fund:

Market NY Grant Program – Regional Tourism Marketing Competition (Varie regioni) – 2.423.196

Nel 2013, la terza tornata della gara del Consiglio per lo sviluppo economico della regione, resa possibile dal Governatore, ha previsto fino a 10 milioni di dollari per Market NY, un programma a sostegno dei progetti regionali dedicati a New York. Market NY aiuta a rinforzare la crescita del turismo promuovendo le destinazioni turistiche, le attrazioni e agli eventi speciali, rendendo anche disponibili fondi per le strutture turistiche nello Stato di New York. Il Programma Market NY e ogni proposta finanziata serviranno a sostenere i piani strategici a lungo termine del Consiglio regionale per la crescita economica nelle regioni e anche di attirare visitatori nello Stato di New York.

I fondi sono disponibili per i progetti mirati alla creazione e alla conservazione dei posti di lavoro e all'aumento del turismo in una comunità o regione. Questi vengono ripartiti tra le dieci regioni dello stato, ognuna rappresentata da un consiglio regionale e sono basati sullo sviluppo e sull'implementazione di un piano strategico quinquennale da parte di ogni consiglio che dovrà elencare in dettaglio il progetto di sviluppo economico per la relativa implementazione. I finanziamenti sono erogati per progetti classificati come importanti, supportati a livello regionale e capaci di stimolare gli investimenti economici attirando turisti nell'area interessata.

Il Consiglio di amministrazione della ESD ha approvato 2.423.196 dollari, rendendo disponibili questi fondi per 13 progetti di marketing del turismo nelle seguenti regioni: Finger Lakes, Southern Tier, Central New York, Mohawk Valley, North Country, Capital District e Long Island. Ogni beneficiario ha identificato e dato priorità a progetti di marketing turistico regionali in linea con i piani strategici del Consiglio regionale per il turismo e dovrà coordinarsi con la divisione I LOVE NEW YORK per massimizzare l'impatto del programma a livello statale.

Sono stati approvati i seguenti finanziamenti:

- Ogdensburg Bridge and Port Authority (North Country) – 1.086.750 dollari
- Finger Lakes Beer Trail Marketing & Tourism Associates, Inc. (Finger Lakes) – 198.000 dollari
- Long Island Art Alliance, Inc. (Long Island) – 150.000 dollari
- Finger Lakes Tourism Alliance (Finger Lakes) – 200.000 dollari
- New York Golf Trail (Varie regioni) – 150.000 dollari
- East End Arts & Humanity Council, Inc. (Long Island) – 162.000 dollari
- CNY Arts, Inc. (Central New York) – 100.000 dollari

- Munson-Williams-Proctor Arts Institute (Mohawk Valley) – 18.000 dollari
- Proctors/Arts Center & Theatre of Schenectady, Inc. - 60.000 dollari
- Greene County Economic Development Tourism & Planning - 150.000 dollari
- Albany Institute of History & Art - 21.519 dollari
- Steuben County Convention & Visitors Bureau - 44.217 dollari
- Finger Lakes Trail Conference - 82.710 dollari

Per maggiori informazioni sui progetti, è possibile visitare la pagina
http://esd.ny.gov/PublicMeetings_Notices/ESD/07172014_ESD_BM.pdf.

La prossima riunione del Consiglio di Amministrazione dell'ESD si terrà ad agosto.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE